

NOUS SOMMES
À VOTRE ÉCOUTE



WE STAAN TOT UW DIENST

✉ info.beliris@mobiliteit.fgov.be

🌐 www.beliris.be

☎ 0800 11 299
(Lun-Ven 9h-16h / Ma-Vrij 9u tot 16u)

f \belirisforbrussels

• beliris •
POUR BRUXELLES
VOOR BRUSSEL

CYCLOSTRADE C223

ENTRÉE DES PARCS PANNENHUIS ET L28



Budget:

6.789.274,34 € (TVAC – incl.BTW)

Maître d'ouvrage - Bouwheer:

Beliris

Entrepreneur - Aannemer:

Stadsbader contractors

Bureau d'études - Studiebureaus:

Dessin et Construction, VVV Architecture

Coordinateur sécurité - Veiligheidscoördinator:

Cosep

V. U.: Dhr. Bossut, Voortgangstraat 56, 1210 Brussel - E.R.: M. Bossut, Rue du progrès 56, 1210 Bruxelles



CYCLOSTRADE C223

DE HELLINGEN IN PANNENHUISPARK EN PARK L28



Le long de la ligne ferroviaire L28, la cyclostrade C223, nouvelle route cyclo-piétonne de 6,5 km va être créée. Elle traversera les communes suivantes : Bruxelles-Ville, Jette, Koekelberg, Molenbeek et Anderlecht. Pour sa réalisation, cet itinéraire est divisé en plusieurs parties dont l'aménagement des entrées des parcs L 28 et Pannenhuis.

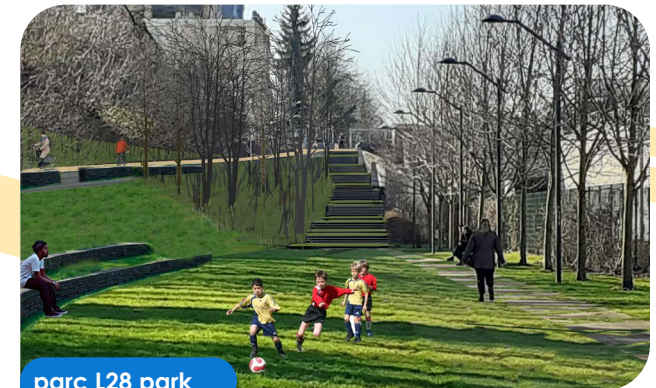
Naast de spoorlijn L28 wordt de cyclostrade C223 aangelegd: een 6,5 km lange route voor voetgangers en fietsers. De route zal door Stad Brussel en de gemeentes Jette, Koekelberg, Molenbeek en Anderlecht lopen. De route wordt stukje bij beetje uitgebouwd. Een onderdeel hiervan is de aanpassing van de hellingen van de park L 28 en Pannenhuis.

QU'EST-CE QU'UNE CYCLOSTRADE ?

À Bruxelles, dans le contexte urbain, la cyclostrade est un espace partagé entre les cyclistes, utilisateurs de trottinettes, piétons et personnes à mobilité réduite (PMR). Elle se présente sous des configurations variées : piste cyclable, rue cyclable, passerelle... La cyclostrade génère et relie différents petits espaces publics de loisirs : du simple banc à l'espace de jeu, de nouveaux lieux de pause et de respiration viennent s'inscrire dans « l'espace du quotidien ». Les cyclostrades forment un réseau continu pour se déplacer facilement tant à Bruxelles qu'en Wallonie ou en Flandre. Le travail sur la végétation - préserver ou replanter lorsque c'est possible - contribue au caractère de « coulée verte » du tracé global.

WAT IS EEN CYCLOSTRADE?

In Brussel, in stedelijke context, is een cyclostrade een gedeelde ruimte voor fietsers en steppers, voetgangers en personen met beperkte mobiliteit (PBM). Het kan verschillende vormen aannemen: fietspad, fietsstraat, voetgangersbrug, enz. Cyclostrades creëren en verbinden een reeks kleine openbare ontspanningsruimtes: van eenvoudige bankjes tot speelplekken, nieuwe plekken om te pauzeren en op adem te komen worden onderdeel van de "alledaagse ruimte". De fietspaden vormen een aaneengesloten netwerk dat het makkelijk maakt om je te verplaatsen in Brussel, Wallonië en Vlaanderen. Aandacht voor de vegetatie - waar mogelijk planten behouden of herplanten - draagt bij aan het "groene corridor" karakter van de totale route.



Les entrées des parcs L28 et Pannenhuis sont accessibles aux personnes à mobilité réduite et aux cyclistes mais les dénivellations y sont très importantes, tant du côté de la rue Tielemans que du côté boulevard Belgica. Pour y pallier, Beliris va construire une passerelle et aménager les talus. En règle générale, la cyclostrade vient compléter l'aménagement du parc existant en reprenant ses principales caractéristiques dans le choix des matériaux, de mobilier et de paysage.

De toegangen van het Pannenhuispark en park L28 zijn toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit en fietsers, maar beide hellingen zijn erg steil, zowel in de Tielemansstraat als in de Belgicalaan. Dit zal worden verbeterd door de bouw van een fietsbrug en een langere helling in de berm. De cyclostrade zal zich hier integreren in het bestaande park door de voornaamste karakteristieken zoals materiaalkeuze, stadsmeubels en landschappelijke inrichting over te nemen.

1

ACCÈS RUE TIELEMANS

La rue Tielemans est située 8m plus haut que le parc. Le chemin d'entrée actuel, en pavés et lacets, y est donc particulièrement raide. Pour faciliter l'accès des cyclistes et des personnes à mobilité réduite, le projet prévoit la création d'une longue rampe à faible pente, partant de l'entrée actuelle et longeant le bâtiment Mondia pour se connecter au « chemin haut » existant. Sa longueur totale est de 300m (60m de chemin d'accès, 110m de passerelle et 130m de chemin sur remblai).

TOEGANG TIELEMANSSTRAAT

De Tielemansstraat ligt 8 meter hoger dan het Pannenhuispark. De huidige toegang, een kronkelpad van kasseien, is dus bijzonder steil. Om de toegang voor fietsers en mensen met een beperkte mobiliteit te vergemakkelijken, zal een lange fietsbrug met zachte helling gebouwd worden vanaf de huidige ingang, langs het Mondia-gebouw naar het bestaande "hoge pad". De totale lengte is 300 m: 60 m toegangsweg, 110 m brug en 130 m bermpad.

+

Les points forts du projet / Hoogtepunten van het project

- A** La cyclostrade a une largeur de 4m jusqu'au raccordement avec le «chemin haut» du parc, d'une largeur de 3,5m. De cyclostrade is 4 meter breed tot aan de aansluiting met het « hoge pad », dat 3,5m breed is.
- B** L'entrée au Pocket parc est maintenu. De toegang tot het Pocket park blijft behouden.
- C** Création d'une passerelle en acier. Bouw van een fietsbrug uit staal.
- D** Plantations dans le talus. Beplanting in de berm.
- E** Aire de repos adaptée aux PMR. Rustplekken aangepast aan PBM.

2

ACCÈS BOULEVARD BELGICA

Le boulevard Belgica se situe plus de 8m au-dessus du parc L28. Actuellement, cette entrée est constituée d'un escalier monumental, doublé de rampes relativement raides. De ce côté-là également, des chemins d'accès seront aménagés dans le talus.

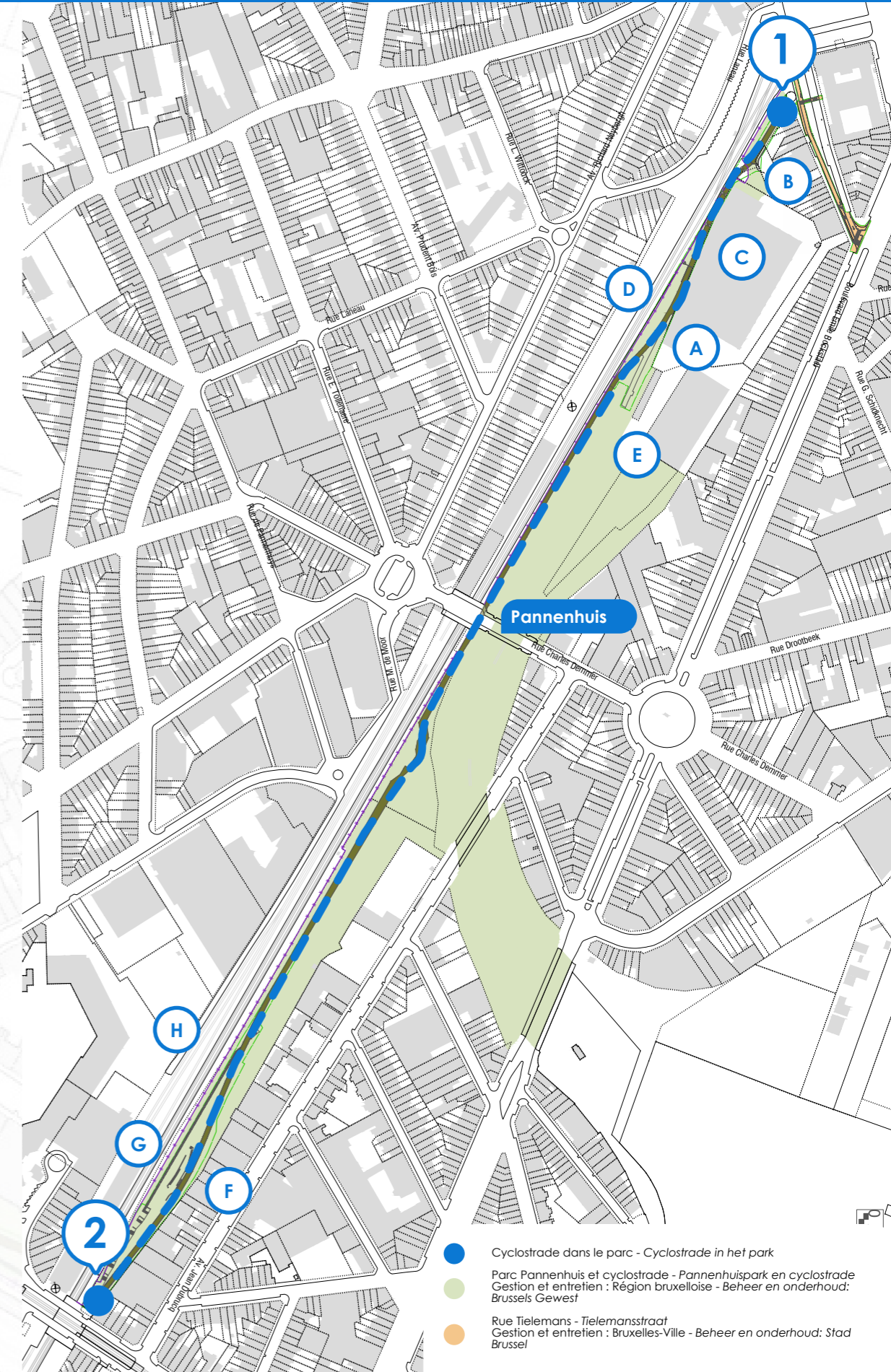
TOEGANG BELGICALAAN

Tussen de Belgicalaan en het park L28 is een hoogteverschil van meer dan 8 m. Dit wordt momenteel overbrugd door een monumentale trap geflankeerd door relatief steile hellingen. Er zal een zachtere helling worden aangelegd in de berm naast de trap.

+

Les points forts du projet / Hoogtepunten van het project

- F** Création dans le talus d'un sentier à faible pente d'une longueur totale de 330m. Aanleg van een licht hellend pad in de berm met een totale lengte van 330m.
- G** L'escalier existant devient un accès secondaire et sera en grande partie engazonné. De bestaande trap wordt een secundaire toegang en wordt grotendeels in gras aangelegd.
- H** Installation de bancs à mi-parcours et au bas de la rampe. Création d'un petit espace détente avec gradins. Installatie van bankjes halverwege het pad en onderaan de helling. Aanleg van een kleine ontspanningsruimte met tribunes.



● Cyclostrade dans le parc - Cyclostrade in het park
 ● Parc Pannenhuis et cyclostrade - Pannenhuispark en cyclostrade
 Gestion et entretien : Région bruxelloise - Beheer en onderhoud: Brussels Gewest
 ● Rue Tielemans - Tielemansstraat
 Gestion et entretien : Bruxelles-Ville - Beheer en onderhoud: Stad Brussel